

Bienvenido/a a Friburgo

Sábado 24 de noviembre de 2018



Programa

- 08h00 - 10h30 **Visita guiada a pie del casco antiguo**
Para los que lo deseen, les damos cita a las **08h00 en la plaza Nova Friburgo** (al fondo de la calle de Lausana) en la terraza.
- A partir de las 10h30 **Acogida de los participantes**
Aula del Ciclo de orientación de lengua alemana (DOSF), Avenue Général-Guisan 61a, 1700 Fribourg (en autobús: parada TPF «Guisan»)
- 10h45 **Acto oficial**
- Discurso de bienvenida del alcalde Thierry Steiert
 - Animación a cargo de artistas friburgueses
 - Presentación de la ciudad de Friburgo y de sus servicios municipales
 - Preguntas y stands de información
- 12h00 **Aperitivo**
- 13h00 **Clausura**

For information in English

Per informazioni in italiano

Para informaciones en español

Para obter informações em português

Türkçe bilgiler için

Për informacionet në gjuhën shqipe

For information in Tigrinya

www.ville-fribourg.ch/manifestation-bienvenue

El Ayuntamiento de la ciudad de Friburgo tiene el placer de deseosles la bienvenida el sábado 24 de noviembre de 2018.

Estimados/as señores/as,
Estimados nuevos habitantes,

Ustedes forman parte de las personas que han llegado a la ciudad de Friburgo durante el año transcurrido. El Ayuntamiento quiere darles la más cordial bienvenida.

Con este propósito, desea invitarles a una [ceremonia de bienvenida](#) que tendrá lugar el [sábado 24 de noviembre de 2018](#).

La participación a esta mañana es libre y gratuita. Por motivos de organización, la [inscripción](#) es obligatoria, por lo que les rogamos que cumplimenten el boletín adjunto y nos lo remitan antes del viernes 2 de noviembre de 2018.

Para cualquier información adicional, pueden dirigirse al Servicio de cohesión social, quien se complacerá en atenderles.

Correo electrónico: bienvenue@ville-fr.ch
Teléfono: **026 351 71 23**

A la espera de recibirles en la fecha indicada, les dirigimos un cordial saludo.

En nombre del Ayuntamiento de Friburgo

El Alcalde



Thierry Steiert

La Canciller



Catherine Agustoni

Boletín de inscripción

Apellido/s

Nombre

Dirección

Teléfono

Correo electrónico

Visita guiada (08h00 - 10h30)

Participo a la visita guiada

Número de personas:

Idioma de la visita: Francés Alemán Inglés Portugués
 Italiano Español Polaco

Persona de movilidad reducida (le rogamos que nos trasmita su número de teléfono; nos pondremos en contacto con usted para organizar lo mejor posible su llegada)

La inscripción a la visita guiada es definitiva. En caso de impedimento, les rogamos que informen el Servicio de cohesión social.

Acto de bienvenida (10h30 - 13h)

Participo al acto de bienvenida

Número de personas:adultos.....niños

El idioma de dicho evento será el francés, pero se podrá organizar una traducción según las posibilidades. Si **necesitan una traducción**, , les rogamos que indiquen el idioma deseado

Lugar y fecha

Firma/s

A remitir antes del viernes 2 de noviembre de 2018

Por correo a:

Ville de Fribourg, Cohésion sociale, Bienvenue, Place de l'Hôtel-de-Ville 3, 1700 Fribourg

Por correo electrónico a: bienvenue@ville-fr.ch